



Szczecin, dnia 1 lipca 2021

WOPN-PK.082.5.18.2014.BG

Szacowanie wartości zamówienia na

Realizację filmu promocyjnego w ramach projektu LIFE13 NAT/PL/000009 LIFEDrawaPL „Active protection of water-crowfoots habitats and restoration of wildlife corridor in the River Drawa basin in Poland /Czynna ochrona siedlisk włosieniczników i udroźnienie korytarza ekologicznego zlewni rzeki Drawy w Polsce”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach instrumentu finansowego LIFE+ oraz przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie (NFOŚiGW)

Przedmiot zamówienia został sklasyfikowany wg Wspólnego Słownika Zamówień (CPV),

jako:

92111200-4 *Produkcja filmów reklamowych, propagandowych i informacyjnych i taśm wideo*

I. Prowadzący rozeznanie

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Szczecinie

ul. Teofila Firlika nr 20, 71 - 637 Szczecin

tel.: 91 43-05-200; fax: 91 43-05-201

Beata Gąsiorowska, e-mail beata.gasiorowska.szczecin@rdos.gov.pl

adres strony internetowej: <http://bip.szczecin.rdos.gov.pl/>

Ogłoszenia i komunikaty dotyczące szacowania wartości zamówień znajdują się na stronie internetowej Zamawiającego pod adresem: <http://bip.szczecin.rdos.gov.pl/badanie-rynku-szacowanie-wartosci-zamowienia>

II. Postanowienia ogólne

Skarb Państwa – Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Szczecinie informuje, iż zgodnie z art. 36 ustawy z dnia 11 września 2019r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 2019) w celu ustalenia wartości szacunkowej zamówienia, zaprasza do złożenia oferty szacunkowej na: „Realizację filmu promocyjnego w ramach projektu LIFE13 NAT/PL/000009 LIFEDrawaPL „Active protection of water-crowfoots habitats and restoration of wildlife corridor in the River Drawa basin in Poland /Czynna ochrona siedlisk włosieniczników i udroźnienie korytarza ekologicznego zlewni rzeki Drawy w Polsce”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach instrumentu finansowego LIFE+



Spełniamy wymagania EMAS – zarządzamy urzędem efektywnie, oszczędnie i prośrodowiskowo

ul. Teofila Firlika 20, 71-637 Szczecin, tel.: 91 43-05-200, fax: 91 43-05-201, sekretariat.szczecin@rdos.gov.pl, szczecin.rdos.gov.pl



oraz przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie (NFOŚiGW).”

Niniejsza informacja nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu Cywilnego, jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy Prawo zamówień Publicznych. Informacja ta ma na celu wyłącznie badanie rynku na potrzeby ustalenia szacunkowej wartości zamówienia.

III Opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia usługa **realizacji filmu promocyjnego**, w ramach projektu LIFE13 NAT/PL/000009 LIFEDrawaPL „*Active protection of water-crowfoots habitats and restoration of wildlife corridor in the River Drawa basin in Poland /Czynna ochrona siedlisk włośieniczników i udrożnienie korytarza ekologicznego zlewni rzeki Drawy w Polsce*”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach instrumentu finansowego LIFE+ oraz przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie (NFOŚiGW).

Projekt dotyczy działań z zakresu ochrony przyrody i bioróżnorodności.

Celem projektu jest poprawa stanu ekologicznego dorzecza rzeki Drawa, oraz sąsiednich obszarów Natura 2000, Radwi, Chotli i Chocieli oraz Grabowej. Film skupi się na dorzeczu Drawy, jako przykładzie działań dla przywrócenia wymarłego w naszym kraju gatunku, łosia Atlantyckiego, *Salmo salar*.

Główne zadania w projekcie, dzięki którym osiągnięto cel dzielą się na: udrożnienia rzek – budowa i przebudowa przepławek, oraz renaturyzację zmienionych odcinków koryt cieków. Obok tych działań w projekcie wykonano działania redukujące presję turystyczną na szczególnie cenne ekosystemy, warunkujące powrót najbardziej wrażliwych gatunków ichtiofauny, w tym wędrownych łososiowatych, minogów i towarzyszących im innych organizmów. Film ma zobrazować zmiany zaistniałe w efekcie realizacji projektu.

Realizacja filmu promocyjnego obejmuje obszar i wybudowane w ramach projektu LIFE13 NAT/PL/000009 LIFEDrawaPL. Film promocyjny zostanie zrealizowany na podstawie wstępnego scenariusza dołączonego do opisu przedmiotu zamówienia oraz archiwalnych materiałów filmowo-fotograficznych realizowanych podczas trwania projektu dostarczonych przez zamawiającego po podpisaniu umowy. W filmie występuje narrator (głos). Film będzie zawierać 2 różne głosy. Scenariusz filmu zakłada ujęcia z lotu ptaka, jak również ujęcia podwodne.

Archiwalny materiał filmowo – fotograficzny tworzony był na różnych etapach projektu, który zostanie przekazany wykonawcy . Filmy Full HD 1080p kodek H264, format mp4. Zdjęcia min. 2400 x 1600 pikseli.



Spełniamy wymagania EMAS – zarządzamy urzędem efektywnie, oszczędnie i prośrodowiskowo

ul. Teofila Firlika 20, 71-637 Szczecin, tel.: 91 43-05-200, fax: 91 43-05-201, sekretariat.szczecin@rdos.gov.pl, szczecin.rdos.gov.pl



Szacuje się, iż zgromadzone i przekazane przez Zamawiającego materiały archiwalne będą stanowić większą część całości materiału filmowego. Zadaniem Wykonawcy będzie uzupełnienie materiału o aktualne ujęcia wybudowanych obiektów w ramach projektu LIFE13 NAT/PL/000009, LIFEDrawaPL.

1. Montaż filmowy będzie polegał na:

- 1) Wykorzystaniu archiwalnych nagrań (już zmontowanych) - dopuszcza się ich przemontowanie przez Wykonawcę lub wykorzystanie w całości, oraz niemontowanych, tzw. surowych wykonanych przez Zamawiającego. Przekazane filmy będą uporządkowane w folderach o nazwach i datach z miejsc, z których pochodzą.
- 2) Wykorzystaniu archiwalnych zdjęć przekazanych przez Zamawiającego – ilość wykorzystanych zdjęć i sposób ich prezentacji w filmie należy do Wykonawcy, po konsultacji z Zamawiającym. Zdjęcia będą uporządkowane w folderach o nazwach i datach z miejsc, z których pochodzą.
- 3) Uzupełnieniu filmu o aktualne ujęcia miejsc, w których zrealizowano działania projektowe. Nagranie aktualnych ujęć będzie się odbywać przy udziale wyznaczonego przedstawiciela Zamawiającego.
- 4) Uzupełnieniu filmu o podkład muzyczny – muzykę wraz z prawami autorskimi zapewni Wykonawca.
- 5) Nagraniu głosu lektora oraz bohatera filmu (2 głosy) – Wykonawca przedstawi propozycje głosów do akceptacji Zamawiającego.
- 6) Wykonaniu animacji mapy – pokazującej trasę migracji Łososia Atlantyckiego z Morza Bałtyckiego do dorzecza Drawy. Zamawiający wskaże szczegółowy zakres mapy na etapie realizacji umowy.
- 7) Przygotowaniu i wstawieniu napisów początkowych wraz z Logotypami i nazwą projektu i końcowymi wraz z wykazem wszystkich osób, które wykonały archiwalne ujęcia filmowo-fotograficzne wykorzystane w filmie (imiona i nazwiska) z podziałem na 4 grupy: zdjęcia fotograficzne, ujęcia filmowe, ujęcia z lotu ptaka, ujęcia podwodne. Wykaz zostanie przekazany przez Zamawiającego wraz materiałami archiwalnymi i Logotypami po podpisaniu umowy.
- 8) Kolejność pokazanych miejsc oraz chronologię archiwalnych ujęć należy dostosować do scenariusza dostarczonego przez Zamawiającego (dopuszcza się zmiany w scenariuszu po konsultacji z Zamawiającym).



Spełniamy wymagania EMAS – zarządzamy urzędem efektywnie, oszczędnie i prośrodowiskowo

ul. Teofila Firlika 20, 71-637 Szczecin, tel.: 91 43-05-200, fax: 91 43-05-201, sekretariat.szczecin@rdos.gov.pl, szczecin.rdos.gov.pl



2. Obszar realizacji filmu

Obszar realizacji filmu obejmuje dorzecze rzeki Drawa w województwie Zachodniopomorskim, Lubuskim i Wielkopolskim. Część zadań zrealizowano na terenie Drawieńskiego Parku Narodowego, na terenie, którego konieczne będzie uzyskanie stosownych zezwoleń na wykonanie materiałów filmowych, co Wykonawca uwzględni w swojej ofercie.

Wykaz odcinków rzek, na których będą prowadzone zdjęcia:

- 1) Drawa w Drawieńskim Parku Narodowym: Głusko/EW Kamienna, Ujście Suchej, Pole biwakowe Kamienna,
- 2) Korytnica: Bogdanka, Jażwiny, Sówka, Mirosławiec,
- 3) Płociczna: Jadwiżyn, Płociczno, ujście do Drawy,
- 4) Drawa: Mielenko Drawskie, Drawsko Pomorskie, Złocieniec, Głębozec, Rzepowo, Czaplunek, Kuźnica Drawska, Prosinko.

3. Obowiązki wykonawcy

W ramach przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązany jest do:

- 1) Uzgodnienia terminów wykonania materiałów filmowych. Nagranie materiałów będzie się odbywać przy udziale przedstawiciela Zamawiającego.
- 2) Montażu materiału filmowego przy stałej konsultacji z przedstawicielem Zamawiającego,
- 3) Posiadania niezbędnego, dobrej jakości sprzętu, gwarantującego wykonanie dobrej jakości ujęć filmowych z lotu ptaka (z wysokości ok 50 m) oraz pod wodą (głębokość do ok 1 m).
- 4) Dostarczenia wykonanego przedmiotu umowy do siedziby Zamawiającego, na nośniku zewnętrznym (3 szt.), wraz z przeniesieniem na Zamawiającego praw autorskich, autorskich praw majątkowych oraz praw pokrewnych do filmu promocyjnego.
- 5) Po zakończeniu umowy Wykonawca jest zobowiązany do usunięcia przekazanych przez Zamawiającego materiałów w sposób trwały z dysków twardych oraz wszelkich innych nośników danych.



Spełniamy wymagania EMAS – zarządzamy urzędem efektywnie, oszczędnie i prośrodowiskowo

ul. Teofila Firlika 20, 71-637 Szczecin, tel.: 91 43-05-200, fax: 91 43-05-201, sekretariat.szczecin@rdos.gov.pl, szczecin.rdos.gov.pl



4. Założenia techniczne

- 1) Przedmiot zamówienia zostanie wykonany przez Wykonawcę zgodnie z poniższymi minimalnymi założeniami technicznymi:
- 2) Film promocyjny będzie wykonany w standardzie Full HD, w rozdzielczości 1920 x 1080, kodek H264 mp4 (kamera, dron i kamera podwodna), przy użyciu sprzętu audiowizualnego, umożliwiającego osiągnięcie najlepszych efektów artystycznych, świetlnych i technicznych, za który Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności.
- 3) Film promocyjny zostanie wzbogacony o dopasowane animacje 2D wykonane przez Wykonawcę – 1 szt. – pokazanie na mapie drogi migracji łososia atlantyckiego, z Morza Bałtyckiego do dorzecza rzeki Drawy.
- 4) Jakość filmu promocyjnego wykonanego przez Wykonawcę nie może być gorsza od jakości filmów zamieszczonych na stronie projektu: <http://drawalifeplus.rdos.szczecin.pl/index.php/pl/filmy/>
- 5) Długość filmu promocyjnego nie powinna przekraczać 20 minut. W razie potrzeby film promocyjny może zostać skrócony, co zostanie uzgodnione z Zamawiającym.
- 6) Tłem do filmu promocyjnego będzie muzyka z pełnymi prawami do użytku komercyjnego, wybrana w uzgodnieniu z Zamawiającym z pośród utworów (min. 5) zaproponowanych przez Wykonawcę.
- 7) W filmie występuje głos męski w roli narratora oraz żeński w roli głównego bohatera, w języku polskim.
- 8) Film promocyjny będzie realizowany przy asyście osoby związanej z projektem, wyznaczonej przez Zamawiającego wskazującej miejsca realizacji filmu.
- 9) Film promocyjny zakłada wykonanie ujęć z lotu ptaka o podwodnych.
- 10) W ofercie Wykonawca uwzględni koszty dojazdu na miejsca realizacji zdjęć oraz koszty ewentualnego noclegu i wyżywienie swoich pracowników. Koszty udziału w zdjęciach przedstawiciela Zamawiającego, Zamawiający pokryje ze środków własnych.
- 11) Wykonawca jest zobowiązany do uzyskania wszelkich niezbędnych zgód, umożliwiających realizację przedmiotu umowy (w tym m.in. zgoda Drawieńskiego Parku Narodowy, właściciela EW Kamienna, etc. Zamawiający udzieli niezbędnego wsparcia w uzyskaniu wymaganych zgód.
- 12) Wykonawca zobowiązany jest zapewnić bezpieczeństwo w zakresie BHP i PPOŻ podczas nagrań i ponosi w tym zakresie pełną odpowiedzialność.
- 13) Wykonawca zobowiązany jest do wskazania osób odpowiedzialnych za realizację przedmiotu zamówienia, w tym do bieżącego kontaktu (dane kontaktowe, adres email, telefon).



Spełniamy wymagania EMAS – zarządzamy urzędem efektywnie, oszczędnie i prośrodowiskowo

ul. Teofila Firlika 20, 71-637 Szczecin, tel.: 91 43-05-200, fax: 91 43-05-201, sekretariat.szczecin@rdos.gov.pl, szczecin.rdos.gov.pl



5. Zasady realizacji filmów oraz terminy

Ustala się następujące zasady współpracy pomiędzy Wykonawcą, a Zamawiającym:

- 1) Wykonawca każdorazowo, z odpowiednim wyprzedzeniem poinformuje Zamawiającego o planowanych datach nagrań. Planując termin nagrań Wykonawca przeanalizuje warunki pogodowe, tak, aby zapewnić najkorzystniejsze warunki atmosferyczne podczas nagrywania ujęć. W razie pogorszenia pogody dopuszcza się przesunięcie terminów.
- 2) Wykonawca zobowiązuje się do przedstawienia Zamawiającemu w terminie 15 dni od zawarcia umowy, wersji poglądowej filmu, tj. filmu wstępnie zmontowanego z podkładem muzycznym, z dopuszczalnym brakiem dogrania głosów na tym etapie.
- 3) Zamawiający poinformuje Wykonawcę o akceptacji wersji poglądowej lub o swoich uwagach w terminie 5 dni od trzymania materiałów.
- 4) Wykonawca jest zobowiązany do uwzględnienia wszelkich uwag Zamawiającego do przekazanego filmu w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
- 5) Po zaakceptowaniu filmu poglądowego przez Zamawiającego, Wykonawca zobowiązuje się do wykonania ostatecznej, emisyjnej wersji filmu promocyjnego w ciągu 3 dni od uzyskania akceptacji Zamawiającego.
- 6) Termin wykonania przedmiotu umowy: 30 dni od zawarcia umowy

IV. Inne istotne informacje

1. W ramach wynagrodzenia Wykonawca zobowiązuje się do przeniesienia na Zamawiającego bez żadnych ograniczeń czasowych i terytorialnych autorskich praw majątkowych do powstałych w ramach realizacji umowy filmu promocyjnego, prawa wykonywania praw zależnych oraz praw pokrewnych do korzystania i rozporządzania przedmiotem zapytania ofertowego, na wszelkich polach eksploatacji znanych w chwili zawarcia umowy, w tym:
 - a) utrwalenie audiowizualne (w tym analogowe i cyfrowe) na jakimkolwiek nośniku audiowizualnym, a w szczególności na dyskach komputerowych oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego, w sieci multimedialnej (w tym Internet oraz Intranet),
 - b) zwielokrotnienie analogowe i cyfrowe jakąkolwiek techniką, w tym techniką zapisu komputerowego na wszystkich rodzajach nośników dostosowanych do tej formy zapisu, w sieci multimedialnej (w tym Internet oraz Intranet),
 - c) rozpowszechnianie i publikowanie,
 - d) prawo obrotu w kraju i za granic
 - e) wypożyczanie, najem, użyczenie lub wymiana nośników, na których dzieło utrwalono lub zwielokrotniono,



Spełniamy wymagania EMAS – zarządzamy urzędem efektywnie, oszczędnie i prośrodowiskowo

ul. Teofila Firlika 20, 71-637 Szczecin, tel.: 91 43-05-200, fax: 91 43-05-201, sekretariat.szczecin@rdos.gov.pl, szczecin.rdos.gov.pl



- f) wprowadzenie do pamięci komputera i sieci multimedialnej w tym Internetu w nieograniczonej ilości nadań i wielkości nakładów,
 - g) wykorzystanie na stronach internetowych,
 - h) wykorzystanie w utworach multimedialnych,
 - i) wprowadzenie do obrotu przy użyciu Internetu i innych technik przekazu danych wykorzystujących sieci telekomunikacyjne, informatyczne i bezprzewodowe,
 - j) publiczne i niepubliczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
 - k) wykorzystanie przedmiotu zapytania ofertowego do celów informacyjnych, promocyjnych i reklamowych,
 - l) zmiany, przeróbki, modyfikacje, wykorzystywanie do opracowywania dalszych utworów.
2. Zamawiający ma prawo do wykorzystania filmu promocyjnego w celach informacyjnych i promocyjnych, we wszystkich materiałach wydawanych i rozpowszechnianych publicznie lub na pokazach zamkniętych, w każdej formie lub technice, w tym w formie fotografii, plakatów, w prasie, w Internecie oraz w Intranecie, w wydawnictwach.
 3. Zamawiający ma prawo do wykorzystania przedmiotu zamówienia również w celach podarunkowych.
 4. Wykonawca wyraża zgodę na tworzenie nowych wersji i adaptacji całego przedmiotu zamówienia lub jego części, polegających na modyfikacjach, fotomontażach, kolażach itp.
 5. Poza innymi uprawnieniami opisanymi w niniejszym opisie, Zamawiający ma także prawo do dokonywania sublicencji, jak również prawo wykonywania praw zależnych.
 6. Zamawiający ma prawo do przenoszenia praw wynikających z Umowy na inne podmioty
 7. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do rozporządzania oraz korzystania z przedmiotu zamówienia, w zakresie wskazanym w ust. 1 powyżej. Wskazane upoważnienie może być przenieszone na osoby trzecie bez konieczności uzyskiwania odrębnej zgody.
 8. Przejście praw autorskich do przedmiotu zamówienia nastąpi z momentem przekazania filmu promocyjnego Zamawiającemu.

V. Sposób i forma złożenia oferty

1. Ofertę szacunkową należy przesłać w formie wypełnionego formularza stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszej informacji drogą elektroniczną na adres e-mail: life.drawa.szczecin@rdos.gov.pl w terminie **do 20 lipca dnia 2021 r.**
2. Formularz oferty szacunkowej musi być podpisany przez upoważnionego Przedstawiciela lub Przedstawicieli Wykonawcy, zgodnie z wpisem w odpowiednim dokumencie uprawniającym do występowania w obrocie prawnym w imieniu Wykonawcy.



Spełniamy wymagania EMAS – zarządzamy urzędem efektywnie, oszczędnie i prośrodowiskowo

ul. Teofila Firlika 20, 71-637 Szczecin, tel.: 91 43-05-200, fax: 91 43-05-201, sekretariat.szczecin@rdos.gov.pl, szczecin.rdos.gov.pl



REGIONALNA DYREKCJA OCHRONY ŚRODOWISKA W SZCZECINIE

3. Osoba do kontaktu: p. Wojciech Wójcik, tel. 504 474 583,
fax 91 43-05-201, e-mail: wojtekw@gmail.com

Klauzula informacyjna zgodna z RODO

Zamawiający informuje, że:

- 1) Administratorem danych osobowych jest Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Szczecinie z siedzibą w Szczecinie, przy ul. Teofila Firlika 20, 71-637 Szczecin, tel.: 91 43 05 200, fax: 91 43 05 201, e-mail: sekretariat.szczecin@rdos.gov.pl
- 2) Celem zbierania informacji jest przeprowadzenie niniejszej procedury badania rynku, w wyniku którego zostanie oszacowana wartość zamówienia.
- 3) Wykonawcy przysługuje prawo dostępu do treści danych oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczania, przetwarzania, a także prawo sprzeciwu, zażądania zaprzestania przetwarzania i przenoszenia danych, jak również prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie oraz prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego.
- 4) Podanie danych jest dobrowolne, lecz niezbędne do przeprowadzenia procedury niniejszego badania rynku, w wyniku którego zostanie oszacowana wartość zamówienia.
- 5) W przypadku niepodania danych nie będzie możliwe przeprowadzenie badania rynku.
- 6) Dane udostępnione przez wykonawcę mogą podlegać udostępnieniu stronie trzeciej, na jej wniosek, zgodnie z przepisami ustawy o dostępie do informacji publicznej.
- 7) Dane udostępnione przez wykonawcę nie będą podlegały profilowaniu.
- 8) Administrator danych nie ma zamiaru przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
- 9) Dane osobowe będą przetwarzane przez okres wynikający z obowiązującej instrukcji kancelaryjnej.

VI. Załączniki

1. Formularz oferty

REGIONALNY DYREKTOR
OCHRONY ŚRODOWISKA
w Szczecinie

Aleksandra Stocinska



Spełniamy wymagania EMAS – zarządzamy urzędem efektywnie, oszczędnie i prośrodowiskowo

ul. Teofila Firlika 20, 71-637 Szczecin, tel.: 91 43-05-200, fax: 91 43-05-201, sekretariat.szczecin@rdos.gov.pl, szczecin.rdos.gov.pl